

**SONO UN CITTADINO EXTRACOMUNITARIO E ...  
I AM A NON-EU NATIONAL AND ...  
JE SUIS UN CITOYEN NON-UE ET ...**

sono un meccanico  
ma non ho la qualifica

*I am a mechanic  
but I am not qualified*

*je suis un mécanicien mais  
je n'ai aucune certification*

sono un animatore sociale  
ma non ho fatto  
studi attinenti

*I am a youth worker but do  
not have the relevant training*

*je suis un animateur social  
mais je n'ai suivi aucune  
étude appropriée*

sono un operatore termale  
ma senza titolo

*I am a spa therapist  
but do not have a diploma*

*je suis un opérateur spa  
mais sans titre*

ho lavorato 20 anni come  
estetista ma in Albania

*I have worked as a beautician  
for 20 years, but in Albania*

*j'ai travaillé pendant  
20 ans comme esthéticienne  
mais en Albanie*

PROGETTO 100517/2011 CO-FINANZIATO DA



UNIONE EUROPEA



MINISTERO  
DELL'INTERNO

DIPARTIMENTO PER LE LIBERTÀ CIVILI E L'IMMIGRAZIONE

FONDO EUROPEO PER L'INTEGRAZIONE DI CITTADINI DI PAESI TERZI

#### EXTRATALENT

VALORIZZAZIONE DELLE COMPETENZE  
DEI CITTADINI STRANIERI QUALIFICATI



Provincia di Modena



Provincia di Parma



Provincia di Ferrara



Provincia di Forlì-Cesena

# EXTRA TALENT

#### PROVINCIA DI MODENA

telefono 059 209977

[centroimpiego.modena@provincia.modena.it](mailto:centroimpiego.modena@provincia.modena.it)

#### PROVINCIA DI PARMA

telefono 0521 931753

[formazione@provincia.parma.it](mailto:formazione@provincia.parma.it)

#### PROVINCIA DI FERRARA

telefono 0532 299855 / 846

[daniela.felloni@provincia.fe.it](mailto:daniela.felloni@provincia.fe.it)

[ilaria.guzzinati@provincia.fe.it](mailto:ilaria.guzzinati@provincia.fe.it)

#### PROVINCIA DI FORLÌ - CESENA

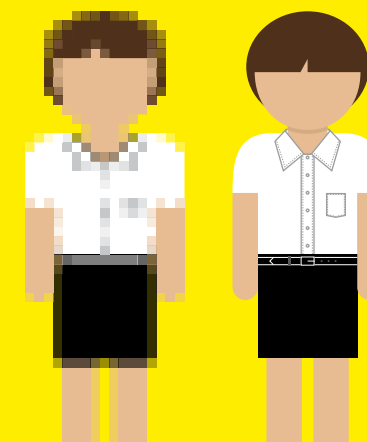
telefono 0547 621031

[extratalent@provincia.fc.it](mailto:extratalent@provincia.fc.it)

[www.extratalent.it](http://www.extratalent.it)



# EXTRA TALENT



#### SEI UN CITTADINO EXTRACOMUNITARIO?

ARE YOU A NON-EU NATIONAL? | VOUS ÊTES UN CITOYEN NON UE?

#### È DA TANTO CHE FAI LO STESSO MESTIERE?

HAVE YOU BEEN STUCK IN THE SAME JOB FOR A LONG TIME? | VOUS EXERCEZ LE MÊME MÉTIER DEPUIS LONGTEMPS?

#### CON LA CERTIFICAZIONE HAI MAGGIORI POSSIBILITÀ DI TROVARE LAVORO!

GETTING CERTIFIED OPENS UP MORE JOB OPPORTUNITIES!

GRÂCE AU CERTIFICAT, VOUS AUREZ D'AVANTAGE DE POSSIBILITÉS DE TROUVER DU TRAVAIL!



## DI COSA SI TRATTA

### **CERTIFICAZIONE DELLE COMPETENZE LAVORATIVE E FORMATIVE**

UN AIUTO CONCRETO PER TROVARE LAVORO

Ti seguiremo in un percorso di valorizzazione delle tue competenze, comunque ed ovunque acquisite

## WHAT IS IT?

### **CERTIFICATION OF PROFESSIONAL SKILLS AND TRAINING**

A REAL BOOST TO HELP YOU FIND WORK

*We will help you along a path designed to get your skills recognized, however and wherever you acquired them*

## DE QUOI S'AGIT-IL?

### **CERTIFICAT DES COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES ET FORMATIVES**

UNE AIDE CONCRÈTE POUR TROUVER DU TRAVAIL

*Nous vous suivrons tout au long d'un parcours de valorisation de vos compétences, peu important leur nature et le lieu où celles-ci ont été acquises*

## A CHI È RIVOLTO

Cittadini **extracomunitari** di età compresa **tra i 19 e i 45 anni**, in possesso di competenze certificabili

## WHO CAN APPLY?

*Non-EU nationals aged between 19 and 45 who have certifiable skills*

## À QUI CELA S'ADRESSE-T-IL?

*Citoyens non UE d'un âge compris entre 19 et 45 ans, en possession de compétences pouvant être certifiées*



## TEMPI

**Il progetto terminerà il 30/06/2013**

Le candidature verranno raccolte presso i Centri per l'Impiego delle Province di Modena, Parma, Ferrara e Forlì-Cesena fino a esaurimento dei posti disponibili



## DEADLINE

**The Project will end on 30/06/2013**

*Applications can be submitted through the "Centri per l'Impiego" employment centres in the Provinces of Modena, Parma, Ferrara and Forlì-Cesena while places last*



## DÉLAIS

**Le projet se conclura le 30/06/2013**

*Les candidatures seront recueillies auprès des Centres pour l'Emploi des provinces de Modène, Parme, Ferrare et Forlì-Cesena jusqu'à épuisement des places disponibles*